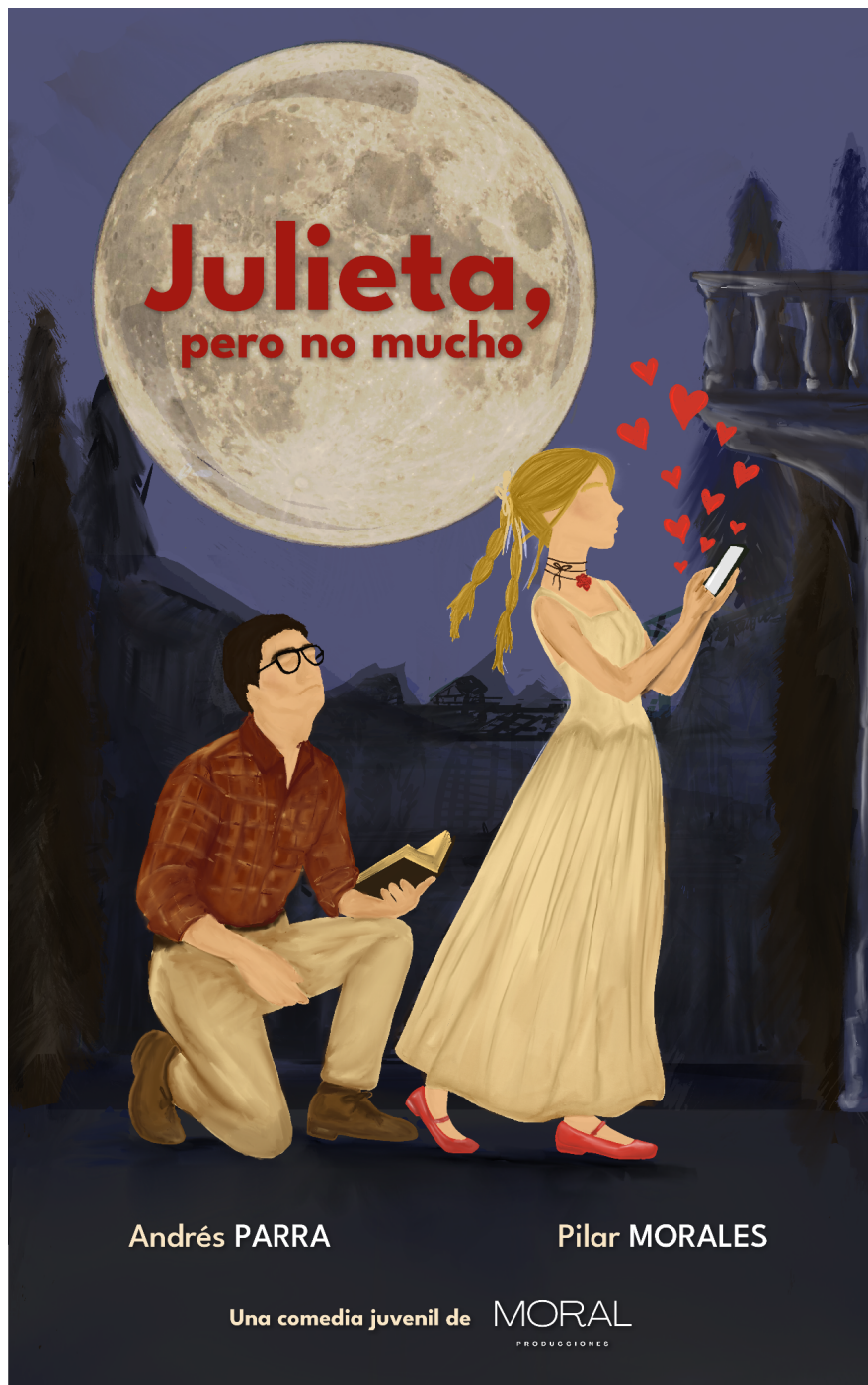


Julieta, pero no mucho

Moral Producciones



Propuesta pedagógica

La propuesta que presentamos a continuación está pensada para ayudar al alumnado a realizar una lectura crítica de la obra “Julietta, pero no mucho” que permita obtener un mayor enriquecimiento de la experiencia teatral y extraer reflexiones compartidas más profundas.

El dossier que hemos elaborado es una guía útil para el espectáculo, pero sois vosotros, los educadores los que conocéis mejor que nadie la realidad de vuestra aula. Las actividades que os sugerimos en este dossier no están limitadas a una edad concreta, vosotros sois los que conocéis las características de vuestro grupo escolar y podéis hacer la adaptación necesaria.

A continuación, la propuesta aborda cuestiones que se plantean de manera explícita en la obra (la obra de Romeo y Julieta, otras obras clásicas o el amor y el odio en diferentes ámbitos), y otras que tienen que ver con un contexto más amplio (el poder de la imaginación y la creatividad, la constancia y la frustración, la empatía, la persecución de sueños o los prejuicios).

Se pretende también ofrecer al profesorado algunas propuestas y formas de abordar la controversia en el aula (juego, rutinas de pensamiento o debate silencioso) que pueden ser trasladadas a otras problemáticas y que pretenden conseguir una mayor profundidad en sus reflexiones y un clima favorable al diálogo en el aula.

En ningún caso es necesario ni obligatorio realizar todas las actividades propuestas. El profesorado seleccionará aquellas que le parezcan más sugerentes o adecuadas de acuerdo con las características y necesidades del aula y del grupo concreto.

La propuesta se estructura en dos partes:

Antes de la obra

En esta primera parte ofreceremos al alumnado algunas claves interpretativas previas que les permitan realizar una lectura más precisa de la obra que verán, y a la vez intentamos vincular la temática de la obra con sus propias experiencias y conocimientos. Esto permitirá también a los docentes un mayor acercamiento a la realidad que viven los chicos y las chicas hoy en día.

Después de la obra

En esta segunda parte planteamos al alumnado actividades para fomentar la interpretación profunda de la obra y ahondar en de forma crítica en todos los temas que se tratan y pueden motivar al alumnado.

Desarrollo de la propuesta didáctica

ANTES DE LA OBRA

Para disfrutar más la obra y hacer una lectura más rica, es importante que antes de ir al teatro, demos algunas pinceladas sobre lo que vamos a ver, y para ello vamos a poner en juego algunos conceptos que les pueden ayudar en clave interpretativa. Esto les ayudará a comprenderlo, disfrutarlo y generar reflexiones más profundas.

1. Lectura del cartel y visionado del teaser de la obra. Se plantea una primera aproximación a la obra a partir del cartel y el visionado del teaser de la obra (rutina de pensamiento).

Teaser: <https://vimeo.com/1034916393/3a0e8f3554>

1.1. Descripción: ¿Qué ves?

1.2. Interpretación: ¿Qué crees que va a ocurrir en la obra?

2. Lectura de la sinopsis de la obra. Posteriormente, vamos a leer en voz alta la sinopsis de la obra:

Guillermo, un dramaturgo de obras clásicas, aunque fracasado a la hora de venderlas, recibe el encargo de una nueva creación para un público del siglo XXI. Ante su dificultad para escribir en un lenguaje moderno, intenta indagar en su propio imaginario y acaba invocando a una Julieta mucho más contemporánea. Tanto es así, que su personaje se encarna en una joven que aparece mágicamente en el escenario haciéndose llamar “La Juliet”.

Mientras resuelven sus dificultades para entenderse, La Juliet, incluso sin saberlo, ayudará a Guillermo traducir los versos originales de Romeo y Julieta a ese lenguaje millennial tan desconocido para él. Por otra parte, también Guillermo le enseñará los verdaderos textos de Shakespeare, y será esta influencia bidireccional la que guiará el desenlace de la obra, en el que se pone de manifiesto la pregunta que todos los creadores alguna vez nos podríamos plantear: ¿es necesario adaptar los clásicos para que las nuevas generaciones lo entiendan y perder la belleza de los originales?

2.1. Interpretación: ¿Qué crees ahora que ocurrirá en la obra?

3. Preguntas para fomentar el diálogo / la conversación en el aula.

1. ¿Qué sabes de la obra de Romeo y Julieta? ¿Y de Shakespeare?
2. ¿Te resultan interesantes obras clásicas como Romeo y Julieta? ¿Por qué? ¿Sabrías nombrar alguna otra?
3. ¿Cómo crees que puede ser ese personaje, La Juliet, que no es exactamente como la Julieta original?
3. ¿Cómo te imaginas o abor das un proceso creativo? ¿Te resulta un arduo trabajo o te motiva enfrentarte a esa clase de retos? ¿Encuentras dificultades para poner en marcha la imaginación?
4. ¿Crees que el personaje del dramaturgo debería cambiar sus objetivos sólo para conseguir vender su trabajo o debería mantenerse fiel a sus principios?

4. Romeo y Julieta - Shakespeare.

4.1. Estudio del autor y la obra. En este punto, consideramos que podría ser el momento de profundizar junto al alumnado en la obra de Romeo y Julieta. Esta propuesta queda abierta a la decisión del profesorado para, según sus necesidades, enfocarla desde el punto de vista más factible: con una clase magistral, un trabajo de investigación del alumnado, un análisis conjunto en el aula, etc. Por nuestra parte, aportamos algunos vídeos que consideramos que pueden servir de apoyo:

- Romeo y Julieta (Draw My Life)
https://www.youtube.com/watch?v=0BLBoSOS_n8
- Romeo y Julieta (Resumen y Análisis Literario)
https://www.youtube.com/watch?v=7kOm_Dvtrwc
- Balcony Scene (Shakespeare Globe's)
<https://www.youtube.com/watch?v=2zW5zrXpGNQ>
- Shakespeare (Draw My Life)
<https://www.youtube.com/watch?v=lsvcXwcrHt0>
- Teatro Isabelino (Literatura en casa)

4.2. La escena del balcón. Lectura de la escena segunda del acto II de Romeo y Julieta comentando entre todos qué han entendido que sucedía o cualquier otro aspecto que les resulte relevante.

4.3. La “traducción” del texto. A partir de estas primeras aproximaciones, puede ser interesante plantear en el aula una dinámica parecida a la que el personaje de Guillermo, el dramaturgo, se enfrenta durante la obra. Para ello, se propone un extracto de la segunda escena del acto II de la obra original de “Romeo y Julieta” para que los alumnos y alumnas la “ traduzcan ” a un lenguaje más actual o cotidiano (se recomienda formar grupos en el aula para repartir los versos con los que trabajar. Al final, se pondría el trabajo en común y se analizaría si) :

ROMEO: Te cojo la palabra.

Dame de amante tuyo el dulce nombre.

Me juzgaré de nuevo bautizado.

De hoy más, mi bien, no quiero ser Romeo.

*JULIETA: ¿Quién eres tú, que envuelto en noche y sombras
sorprendes mis secretos de esta suerte?*

ROMEO: Quien soy no sé decirte por el nombre.

Mi nombre santo amada me es odioso

porque ese nombre es enemigo tuyo.

Si lo tuviera escrito, lo rasgara.

*JULIETA: Aun no han bebido ansiosas
mis orejas palabras cien por esa voz formadas,
y sin embargo, su eco reconozco.*

¿No eres Romeo, di? ¿No eres Montesco?

*ROMEO: ¡Ay! Ni uno ni otro soy, ángel divino,
si de los dos cualquiera te enfadare.*

JULIETA: Di, ¿Cómo te has entrado y con que fin?

Pues altas son las tapias de esta huerta

y casi inaccesible, y este sitio

el de tu muerte fuera si te hallase

un dundo mío siendo tú quién eres.

ROMEO: Salté la tapia con las leves alas

que me prestó el amor. Contra él,

los muros de roca son reparo inútil.

*Y a cuanto alcanza, a tanto amor se atreve
por tanto, no me arredran deudos tuyos.*
JULIETA: Te matarán si acaso te descubren.
*ROMEO: Hay en tus ojos más peligro
que en veinte espadas tuyas, prenda mía.*
*Mírame con amor e invulnerable
será mi cuerpo al filo de su enojo.*
JULIETA: Un mundo diera porque no te vieses.
*ROMEO: La noche me prestó su negro manto
para ocultarme de su fiera vista.*
Si tú me quieres, que me encuentren luego.
*Morir más vale a manos de su enojo,
que huir la muerte, y que tu amor me falta.*
JULIETA: ¿Quién te sirvió de guía a mi morada?
ROMEO: Amor que me movió a pedir tus señas.
Dióme el consejo. Yo le di mis ojos.
*No soy piloto y sin embargo, juro
que si tu fueras la lejana playa
que baña el más remoto de los mares,
me aventurara en busca de tal joya.*

4.4. Adivina la palabra. Por último, proponemos un juego de descripción de palabras. Se pondrían unos papeles en un recipiente y los alumnos y alumnas, por grupos o individualmente, saldrían frente al resto de la clase a intentar que adivinen qué palabra están describiendo, a fin de comparar qué palabras les han resultado más fáciles o difíciles. Un ejemplo de esas palabras podrían ser las siguientes:

VIBE	(TIRAR) BEEF	CRUSH	APP	STALKEAR
CASUAL	TÓXICO/A	SWAG	MOOD	CRINGE
LINDES	PUBESCENTE	RUBOR	CORTEJAR	AGRAVIO
ALMA	REGAZO	FESTÍN	AFECTO	LISONJERO

DESPUÉS DE LA OBRA

1. Coloquio. Idealmente, si el espacio y la disponibilidad del alumnado lo permite, se llevaría a cabo un coloquio con la compañía a modo de conversación con una breve explicación pero, sobre todo, buscando la interacción e intervención del alumnado.

- A. Explicación de los temas principales y de lo que se quiere contar con la obra por parte de la compañía.
- B. Preguntas del alumnado o el profesorado a la compañía.
- C. Preguntas por parte de la compañía al alumnado. Si, por alguna razón, no se pudiera llevar a cabo el coloquio, se propone una lista de preguntas que el profesorado podría plantear en el aula para responder de forma escrito u oral:
 - ¿Podrías hacer un resumen de la obra?
 - ¿Cuál ha sido el momento que más te ha impactado?
 - ¿Qué es lo que más te ha gustado? ¿Y lo que menos te ha gustado?
 - ¿Te sientes identificado con alguno de los personajes o alguno de los momentos de la obra?
 - ¿Qué objetivo u objetivos enfrenta Guillermo durante la obra? ¿Qué dificultades encuentra para conseguirlos? ¿Qué herramientas o estrategias usa?
 - ¿Qué objetivo u objetivos enfrenta La Juliet durante la obra? ¿Qué dificultades encuentra para conseguirlos? ¿Qué herramientas o estrategias usa?
 - ¿En qué partes de la obra dirías que se ve reflejado el tema del amor? ¿Y del odio o el rechazo?
 - ¿Qué opinas de que dos personas estén enfrentadas sólo por pertenecer a una familia concreta? ¿Y qué opinas del rechazo que generan algunas cosas que pertenecen a otras generaciones?
 - ¿Qué otros temas dirías que se tratan en la obra?
 - ¿Qué opinas de la resolución de la obra?
 - Cuando Guillermo y La Juliet representan Romeo y Juliet, ¿has comprendido lo que se decían en la conversación?
- D. Cualquier otra reflexión o aportación que el alumnado o el profesorado quiera compartir.

2. Debate en el aula

A. Puesta en común de ideas. Diálogo compartido en el aula, no tanto con el objetivo principal de confrontar posturas sino en la búsqueda de una construcción conjunta de pensamiento y conocimiento. Para llevarlo a cabo se deberían colocar las mesas o sillas en forma de cuadrado o círculo de manera que todo el mundo pueda tener contacto visual con el resto del grupo.

- El docente da al alumnado una copia del cuadro de la siguiente página con afirmaciones relacionadas con algunos de los temas que plantea la obra.
- El alumnado lee en silencio las distintas afirmaciones y selecciona aquellas de las que le gustaría hablar o comentar. Pueden escoger las diferentes afirmaciones porque estén de acuerdo, en desacuerdo, o bien porque quieran aportar alguna idea.
- El docente da el pistoletazo de salida al diálogo preguntando a alguien en concreto qué frase quiere comentar u ofreciendo la posibilidad de que empiece cualquiera.
- Los alumnos dialogan en torno a las afirmaciones de los compañeros y las compañeras y las relacionan con sus propias ideas o con otras frases del cuadro.
- El docente se limita a realizar preguntas para aclarar y concretar algunas ideas y para moderar el uso de la palabra.

Las obras clásicas no pueden funcionar en la actualidad	Existen muchos tipos de amor	No estoy de acuerdo con el estereotipo que se tiene de una persona joven
Cada vez es más difícil desarrollar la imaginación y la creatividad	El odio nunca está justificado	Conseguir dinero es más importante que el desarrollo personal
El trabajo siempre da frutos	La frustración se puede vencer si sigues adelante	Seguir tus sueños siempre merece la pena

¿Qué es el éxito?	La empatía podría ayudarnos a superar el odio	Vivimos con peleas que no nos pertenecen
¿Pido más empatía de la que ofrezco?	¿Pesán más nuestras diferencias que nuestras semejanzas?	Llevo conmigo un odio o rechazo que no me pertenece
¿Cuántos tipos de amor conozco?	Los temas de Romeo y Julieta están desactualizados	Me da miedo enfrentar tareas desde cero y prefiero evitarlas
Tema libre de Romeo y Julieta	Tema libre de la “Julieta, pero no mucho”	Tema libre sobre “los clásicos”
Tema libre sobre persecución de sueños o la frustración	Tema libre sobre la juventud actual	Tema libre sobre el amor y el odio

B. Propuesta de escritura. Se puede plantear al alumnado el desarrollo de un ensayo a partir de la conversación, conclusiones y reflexiones que se han llevado a cabo. Para ello, puede ser útil ofrecer al alumnado un esquema que les ayude a ordenar y desarrollar sus ideas:

- Planteamientos iniciales: Planteamiento de una pregunta del tema elegido.
- Desarrollo: Argumentos a favor y argumentos en contra.
- Conclusiones finales.